

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
1402/390
KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN
NAZAR GENERAL TRADING L.L.C
DUBAI/U.A

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
GOIBNAZAROV AKHMADZHON
DOC NO:A02072857
TEL: +992 900633344
DUSHANBE /TAJIKISTAN

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TAJIKISTAN

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری
BANDAR LENGEH/ IRAN 21/09/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه
INVOICE/ИНВОЙС № :26903

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
اترک بار خراسان
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علیرهم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170
Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ
GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,
MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13

17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
SHIRALI MADYRAYEV PASS NO:537777
TEL:+99365901988

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
MR: GHOLAMREZA YAMI
TRUCK:20B185/6-10
PASS: N53818408
CODE:J1402063088451209264

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2011-GRAY)/4T1BK3EK6BU130998					1,500 KGS	
2-TOYOTA-COROLLA (CAR)/(2011-GREY)/2T1BU4EE3BC726100					1,500 KGS	
3-TOYOTA-PRIUS (CAR)/(2008-BLUE)/JTDKB20U387801090					1,500 KGS	
4-MERCEDES -BENZ E350 (CAR)/(2010-WHITE)/ WDDHF8HB5AA254553					1,500 KGS	
5-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2008-SILVER)/4T1BE46K59U335167					1,500 KGS	
6-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2007-RED)/4T1BB46K57U020987					1,500 KGS	
7-HONDA-PILOT (4WD)/(2011-GRAY)/5FN9YF4H94BB027511					2,000 KGS	
8-TOYOTA-RAV4 (4WD)/(2008-BLUE)/JTMBK33V485045789					2,000 KGS	
=====						
HS CODE:870323, 870324						13,000 KGS
=====						

13 Senders instructions دستورات فرستنده
FINAL DESTINATION IS TADJIKISTAN VIA Bukhara
UZBEKISTAN BY SUCCESSIVE CARRIERS in (box17).

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور
MASHHAD/IRAN 200

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier

 محل امضاء و مهر متصدی حمل

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge : کرایه			
Deductions کسورات			
Balance باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total : جمع			

15 Cash on delivery

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 محل امضاء و مهر گیرنده Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرصه های آن نیز باید درج شود.